

CAIET DE SARCINI

privind selecția de agenții de turism în vederea achiziționării serviciilor turistice aferente biletelor de odihnă și/sau de tratament de către angajații societăților E.ON/ Delgaz Grid, exclusiv prin intermediul acestora

I. Obiectiv

Achiziționarea serviciilor turistice aferente biletelor de odihnă și/sau de tratament (în continuare „BOT”) de către angajații Delgaz Grid S.A., E.ON Energie România S.A., E.ON Gaz Furnizare S.A., E.ON România S.R.L., E.ON Servicii S.R.L., E.ON Servicii Clienți S.R.L., E.ON Servicii Tehnice S.R.L. și E.ON Asist Complet S.A. (în continuare „companii E.ON/Delgaz Grid”), exclusiv prin intermediul agențiilor de turism selectate.

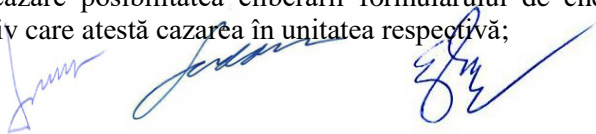
II. Beneficiarii BOT

Angajații și membrii familiei, respectiv soțul/soția și copiii (naturali, adoptați, aflați în plasament, sau sub tutelă). Copiii majori beneficiază de decont dacă se află în continuarea studiilor, până la vârsta de 26 de ani, chiar dacă aceasta se împlinește pe parcursul sau până la finalul sejurului aferent BOT (beneficiu valabil și pentru copiii cu handicap până la 26 de ani). La data întocmirii prezentului Caiet de sarcini, la nivelul societăților E.ON/ Delgaz Grid există un număr de 7100 angajați activi care pot accesa acest beneficiu. În ultimii 3 ani au accesat acest beneficiu, în medie, 3450 angajați.

III. Cerințe generale

A. În relația cu angajații societăților E.ON/Delgaz Grid

1. Oferirea unei game variate de servicii turistice în țară și în străinătate pentru toate categoriile de unități de cazare (hoteluri, pensiuni, apartamente etc.) solicitate;
2. Oferirea de pachete complexe de servicii turistice (cazare, masă, transport, tratament balnear – la recomandare medicului), inclusiv flexibilitate în oferirea unor pachete turistice personalizate la cererea angajatului;
3. Posibilitatea de achiziționare a serviciilor turistice și/sau de tratament de către angajații societăților E.ON/ Delgaz Grid inclusiv în perioadele de reducere early-booking sau last - minute;
4. Existența unui parteneriat cu platforme de servicii de rezervare online (de ex. Booking, Trivago, Momondo, DirectBooking) și oferirea serviciilor turistice solicitate la un preț care să nu depășească valoarea afișată pe site-ul acestor platforme.
5. Prezentarea de pachete turistice care trebuie să fie cel mult la nivelul ofertelor din piață, la momentul solicitării;
6. Sesizările/reclamațiile transmise de angajați în legătură cu rezervarea și efectuarea BOT vor fi soluționate exclusiv de către agenția de turism care a vândut pachetul turistic angajatului în cauză și/sau căreia i-au fost solicitate servicii turistice;
7. Timpul de răspuns la solicitările angajaților și numărul de oferte transmise: confirmare de preluare a solicitării în cazul în care aceasta a fost comunicată pe e-mail, agenția de turism fiind obligată să prezinte minim 3 oferte în maxim 3 zile lucrătoare de la solicitare, cu excepția cazului în care salariatul solicită o rezervare la o unitate de cazare identificată de acesta în prealabil. Comunicarea ofertelor se va realiza prin modalitatea agreată cu angajatul (pe e-mail, telefonic, prin prezența fizică a angajatului la sediul/punctul de lucru al agenției, etc);
8. Punerea la dispoziția angajaților E.ON/Delgaz Grid a tuturor informațiilor și documentelor necesare rezervării și efectuării sejurului aferent BOT (cel puțin voucher, factură, biletul de avion/ tren/ autocar etc.);
9. Sprijină angajatul, la cererea acestuia, în relația cu unitatea de cazare în vederea obținerii formularului de check-in/check-out/alt document justificativ care atestă cazarea în unitatea respectivă (fiind un document esențial pe care angajatul trebuie să îl prezinte angajatorului împreună cu cererea de decont BOT);
10. Verifică în prealabil cu unitatea de cazare posibilitatea eliberării formularului de check-in/check-out/a altui document justificativ care atestă cazarea în unitatea respectivă;



CAIET DE SARCINI

privind selecția de agenții de turism în vederea achiziționării serviciilor turistice aferente biletelor de odihnă și/sau de tratament de către angajații societăților E.ON/ Delgaz Grid, exclusiv prin intermediul acestora

11. Solicită angajatului, la data achiziționării BOT, să precizeze dacă este angajat E.ON Asist Complet sau angajat al celorlalte companii E.ON/Delgaz Grid.

B. În relația directă cu societățile E.ON/Delgaz Grid

1. Încheierea cu societățile E.ON/Delgaz Grid a unui contract de colaborare, conform Anexei nr. 1;
2. Respectarea prevederilor legale și asumarea obligațiilor specifice prelucrării datelor cu caracter personal;
3. Alocarea unei persoane (supervizor cont client) din partea agenției de turism care va avea rolul și responsabilitatea să urmărească respectarea cerințelor din caietul de sarcini și care va răspunde întrebărilor sau solicitărilor venite din partea persoanei responsabile de proces din cadrul societăților E.ON/Delgaz Grid;
4. Alocarea unor date de contact dedicate relației cu angajații societăților E.ON/Delgaz Grid: cel puțin un număr de telefon dar nu mai mult de 3 și o adresă de e-mail;
5. Comunicarea către responsabilul desemnat de la nivelul societăților E.ON/Delgaz Grid a documentelor/informațiilor în legătură cu BOT achiziționate de angajați, utilizând adresa de e-mail comunicată în acest sens:
 - a. comunicarea unor rapoarte lunare, conform Anexei nr. 2 și Anexei nr. 3 (atât semnate cât și în format excel). Rapoartele vor fi comunicate pe e-mail, la adresa indicată, în format securizat, printr-o parolă agreată de părți, în ultima zi lucrătoare din luna calendaristică și vor cuprinde informațiile aferente BOT achiziționate de angajați în perioada cuprinsă între ziua următoare ultimei raportări și ziua comunicării raportării respective. Pentru angajații E.ON Asist Complet se vor transmite rapoarte distincte, care se va comunica în format securizat, la adresa de e-mail indicată de Companie. Pentru angajații celorlalte companii E.ON/Delgaz Grid, se vor transmite rapoarte centralizate, la adresa de e-mail indicată pentru aceste companii. În funcție de volumul BOT, societățile E.ON/Delgaz Grid vor putea solicita informațiile necesare și mai devreme de o lună de la ultima raportare.
 - b. punerea la dispoziția societăților E.ON/ Delgaz Grid, în decurs de 2 zile lucrătoare de la solicitarea responsabilului desemnat de la nivelul Societăților E.ON/Delgaz, a documentelor justificative care să ateste efectuarea sejurului solicitat de către un angajat (voucher original sau copie, factură, confirmarea rezervării la unitatea de cazare/tour operator/compania de transport după caz, precum și orice alte documente pe care societățile E.ON/ Delgaz Grid le consideră utile și care au legătură cu sejurul efectuat de angajați). Demersul are ca scop verificarea, la nevoie sau prin sondaj, a veridicității documentelor în legătură cu BOT prezentat de angajat.
6. Asumarea responsabilității cu privire la corectitudinea documentelor emise angajaților în vederea efectuării sejurului aferent BOT și a informațiilor comunicate societăților E.ON/Delgaz Grid;
7. Pregătirea de oferte demonstrative în care agențiile vor prezenta 3 pachete turistice, respectiv 1 în România și 2 în străinătate, câte o variantă pentru fiecare dintre pachete. Acestea vor fi prezentate pentru discuțiile cu reprezentanții societăților E.ON/Delgaz Grid, după confirmarea îndeplinirii criteriilor de eligibilitate de către agențiile de turism care vor depune o ofertă. Variantele ofertelor demonstrative vor fi realizate pentru aceleași servicii turistice, destinație, perioadă, clasificare hotelieră de către toate agențiile de turism participante la discuții, conform solicitării transmise de societățile E.ON/Delgaz Grid odată cu invitația la discuții;
8. Respectarea modului de facturare și plată a BOT, precum și de emiteră a voucherului aferent BOT, conform Anexei nr. 4 și 5.
9. Executarea obligațiilor/prestațiilor stabilite prin prezentul Caiet de sarcini se face cu titlu gratuit, astfel că agenția de turism nu poate percepe/solicita nicio taxă/comision/orice sume de bani în acest sens.

CAIET DE SARCINI

privind selecția de agenții de turism în vederea achiziționării serviciilor turistice aferente biletelor de odihnă și/sau de tratament de către angajații societăților E.ON/ Delgaz Grid, exclusiv prin intermediul acestora

Mențiuni – toate termenele stabilite pe zile lucrătoare prin prezentul caiet de sarcini se calculează pe zile pline, începând cu următoarea zi lucrătoare celei în care s-a transmis solicitarea (de exemplu, dacă se prevede un termen de 2 zile pentru soluționarea unei solicitări trimise într-o zi de joi, termenul de comunicare expiră la finalul zilei de luni). Termenele stabilite pe zile calendaristice se calculează începând cu următoarea zi calendaristică celei în care s-a transmis solicitarea/notificarea/comunicarea.

IV. Criterii de eligibilitate:

1. Activitate principală: Activități ale agențiilor turistice și activități ale tour-operatorilor;
2. Certificat de înregistrare la Registrul Comerțului;
3. Certificat ANAT valabil la data depunerii candidaturii (Asociația Națională a Agențiilor de Turism);
4. Brevet de turism și Licență de turism eliberate de Ministerul de resort, valabile la data depunerii candidaturii;
5. Polița de asigurare, valabilă pe toată durata contractului de colaborare privind rambursarea cheltuielilor de repatriere și/sau a sumelor achitate de turiști în cazul insolvenței sau a falimentului agenției de turism;
6. Vechime în piață - minim 2 ani;
7. Cifra de afaceri - media pe ultimii 2 ani (2018 și 2019) - minim 1.000.000 RON;
8. Perceperea unui comision de agenție în cuantum de maxim 10%;
9. Scrisoare de bonitate și scrisoare de referință bancară din partea unei bănci pentru a demonstra capacitatea financiară de a efectua plăți conform cerințelor (verificare CIP – Centrala Incidentelor de Plăți);
10. Prezentarea cazierului fiscal și judiciar (nu mai vechi de 30 de zile anterior depunerii candidaturii) eliberat pentru agenția de turism sau pentru administrator, după caz;
11. Prezentarea dovezilor privind existența parteneriatelor cu agenții de turism tour-operatoare și platforme de servicii de rezervare online (cel puțin un parteneriat pentru fiecare dintre cele 2 categorii menționate anterior);
12. Dovada existenței de puncte de lucru/sedii în cel puțin una din capitalele de județ : Cluj, Bistrița Năsăud, Maramureș, Satu Mare, Sălaj, Timiș, Arad, Bihor, Caraș-Severin, Hunedoara, Mureș, Sibiu, Alba, Harghita, Iași, Botoșani, Vaslui, Suceava, Neamț, Bacău, București (se acceptă existența acestora în acele locații în care agenția de turism declară că are deschise birouri);
13. Prezență în mediul on-line – pagină web, Facebook, Instagram sau altele, care conțin informații relevante cu privire la serviciile turistice oferite.

V. Conținutul pachetului turistic

Conținutul pachetului turistic va fi definit în funcție de solicitarea și nevoia angajaților cu respectarea cerințelor stabilite prin prezentul caiet de sarcini.

VI. Durata contractului

Valabilitatea contractului de colaborare este până la 31.12.2021, data estimată de începere a acestuia fiind 01.10.2020.

VII. Conținutul ofertei

1. Prezentarea furnizorului
2. Prezentarea detaliată a cerințelor stabilite prin prezentul caiet de sarcini

E.ON/ Delgaz Grid prin:

Roxana Bândilă – Director Resurse Umane (împuternicit E.ON/Delgaz Grid)

Mircea Scridon – Director Politici de Muncă/HR BP Rețele Distribuție (împuternicit Delgaz Grid)

Elisabeta Dimbean – Director Resurse Umane (împuternicit E.ON Asist Complet)

CAIET DE SARCINI

privind selecția de agenții de turism în vederea achiziționării serviciilor turistice aferente biletelor de odihnă și/sau de tratament de către angajații societăților E.ON/ Delgaz Grid, exclusiv prin intermediul acestora

ANEXA NR. 1
Contract de colaborare

CONTRACT DE COLABORARE
din _____ 2020

I. PĂRȚILE CONTRACTULUI

Societățile E.ON/Delgaz Grid (în contract sub această denumire):

Delgaz Grid S.A., cu sediul în Târgu-Mureș, Bd. Pandurilor nr. 42, județul Mureș, având CUI RO10976687, înregistrată la Oficiul Registrului Comerțului sub nr. J26/326/08.06.2000, reprezentată legal de domnul Radu Petre, în calitate de Director General Adjunct, referită ca „DEGR”

E.ON Energie România S.A., cu sediul în Târgu-Mureș, Bd. Pandurilor nr. 42, județul Mureș, având CUI RO22043010, înregistrată la Oficiul Registrului Comerțului sub nr. J26/1194/2007, reprezentată legal de doamna Claudia Griech, în calitate de Director General Adjunct, referită ca „EER”

E.ON Gaz Furnizare S.A., cu sediul în Târgu-Mureș, Bd. Pandurilor nr. 42, județul Mureș, birou 1016, având CUI RO37762847 înregistrată la Oficiul Registrului Comerțului sub nr. J26/1108/14.05.2017, reprezentată legal de domnul Gabriel Sîrbu, în calitate de Director General, referită ca „EGFR”

E.ON Servicii Clienți S.R.L., cu sediul în Târgu-Mureș, Bd. Pandurilor nr. 42, județul Mureș, având CUI RO31601124, înregistrată la Oficiul Registrului Comerțului sub nr. J26/493/2013, reprezentată legal de doamna Delia Soare, în calitate de Director General, referită ca „ESCR”

E.ON Servicii Tehnice S.R.L., cu sediul în Târgu-Mureș, Bd. Pandurilor nr. 42, județul Mureș, având CUI RO18594305, înregistrată la Oficiul Registrului Comerțului sub nr. J26/202/2014, reprezentată legal de domnul Horea Harșan în calitate de Director General, referită ca „ESTR”

E.ON Servicii S.R.L., cu sediul în Târgu-Mureș, Bd. Pandurilor nr. 42, etaj 7, județul Mureș, având CUI 23795267, înregistrată la Oficiul Registrului Comerțului sub nr. J26/796/2008, reprezentată legal de doamna Roxana Băndilă - Director General Adjunct, referită ca „ESRO”

E.ON România S.R.L., cu sediul în Târgu-Mureș, Bd. Pandurilor nr. 42, județul Mureș, având CUI RO21236676, înregistrată la Oficiul Registrului Comerțului sub nr. J26/377/2007, reprezentată legal de domnul Manfred Paasch - Director General, referită ca „ERO”

E.ON Asist Complet SA, cu sediul în Târgu-Mureș, str. Gheorghe Doja nr. 64-68, clădirea Multinvest Business Center 2, et. 3, jud. Mureș, având CUI RO32602667 și înregistrată la Registrul Comerțului sub nr. J26/1269/2013, reprezentată legal de domnul George Precup – Director General, referită ca „EAST”

și

Agenția colaboratoare (în contract sub această denumire)

Agenție de turism _____, cu sediul în _____, având CUI, înregistrată la Oficiul Registrului Comerțului sub nr. _____, reprezentată legal de Administrator _____.

CAIET DE SARCINI

privind selecția de agenții de turism în vederea achiziționării serviciilor turistice aferente biletelor de odihnă și/sau de tratament de către angajații societăților E.ON/ Delgaz Grid, exclusiv prin intermediul acestora

II. OBIECTUL CONTRACTULUI

2.1. Colaborarea părților cu scopul stabilirii unui cadru adecvat în demersul angajaților societăților E.ON/Delgaz Grid de achiziționare a serviciilor turistice aferente biletelor de odihnă și/sau de tratament (în continuare „**BOT**”), respectiv în legătură cu:

- a) achiziționarea propriu-zisă a serviciilor turistice aferente BOT, exclusiv de la agențiile de turism agreeate la nivelul societăților E.ON/Delgaz Grid, inclusiv prin intermediul agenției _____, conform obligațiilor stabilite prin prezentul contract la secțiunea V, precum și prin Caietul de sarcini (Anexa nr. 1);
- b) furnizarea/schimbul de informații dintre societățile E.ON/Delgaz Grid și agenția colaboratoare cu privire la BOT achiziționate de angajați conform lit. a).

III. PREȚUL CONTRACTULUI

3.1. Prezentul contract de colaborare se încheie cu titlu gratuit, părțile neavând nicio obligație de natură pecuniară una față de cealaltă.

3.2. Executarea obligațiilor/prestațiilor stabilite prin prezentul contract și prin Caietul de sarcini se face cu titlu gratuit, astfel că părțile nu pot percepe/solicita nicio taxă/comision/orice sume de bani în acest sens.

IV. DURATA CONTRACTULUI

Prezentul contract intră în vigoare la data de _____ și este valabil până la data de 31.12.2021 inclusiv.

V. OBLIGAȚIILE PĂRȚILOR**5.1. OBLIGAȚIILE AGENȚIEI COLABORATOARE****5.1.1. În relația cu angajații societăților E.ON/Delgaz Grid:**

- a) să respecte cerințele stabilite prin Caietul de sarcini;
- b) să ofere o gamă variată de servicii turistice în țară și în străinătate pentru toate categoriile de unități de cazare (hoteluri, pensiuni, apartamente etc.) solicitate;
- c) să ofere pachete complexe de servicii turistice (cazare, masă, transport, tratament balnear – la recomandare medicului), inclusiv flexibilitate în oferirea unor pachete turistice personalizate la cererea angajatului;
- d) să ofere posibilitatea de achiziționare a serviciilor turistice și/sau de tratament de către angajații societăților E.ON/ Delgaz Grid inclusiv în perioadele de reducere early - booking sau last - minute;
- e) să aibă parteneriate cu platforme de servicii de rezervare online (de ex. Booking, Trivago, Momondo, DirectBooking) și să ofere serviciile turistice solicitate la un preț care să nu depășească valoarea afișată pe site-ul acestor platforme;
- f) să prezinte pachete turistice care trebuie să fie cel mult la nivelul ofertelor din piață, la momentul solicitării;
- g) să soluționeze sesizările/reclamațiile transmise de angajați în legătură cu rezevarea și efectuarea BOT, indiferent dacă agenția colaboratoare a achiziționat serviciile turistice prin intermediul unei alte agenții tour-operator;e;
- h) să confirme angajaților societății E.ON/Delgaz Grid preluarea solicitării de ofertă în cazul în care aceasta a fost comunicată pe e-mail;
- i) să prezinte angajaților minim 3 oferte în maxim 3 zile lucrătoare de la solicitare, cu excepția cazului în care angajatul solicită o rezervare la o unitate de cazare identificată de acesta în prealabil. Comunicarea ofertelor se va realiza prin modalitatea agreeată cu angajatul (pe e-mail, telefonic, prin prezența fizică a angajatului la sediul/punctul de lucru al agenției);
- j) să pună la dispoziția angajaților E.ON/Delgaz Grid toate informațiile și documentele necesare rezervării și efectuării sejurului aferent BOT (cel puțin voucher, factură, biletul de avion/tren/autocar etc.);

CAIET DE SARCINI

privind selecția de agenții de turism în vederea achiziționării serviciilor turistice aferente biletelor de odihnă și/sau de tratament de către angajații societăților E.ON/ Delgaz Grid, exclusiv prin intermediul acestora

- k)** să sprijine angajatul, la cererea acestuia, în relația cu unitatea de cazare în vederea obținerii formularului de check-in/check-out/alt document justificativ care atestă cazarea în unitatea respectivă (fiind un document esențial pe care angajatul trebuie să îl prezinte angajatorului împreună cu cererea de decont BOT);
- l)** verifică în prealabil cu unitatea de cazare posibilitatea eliberării formularului de check-in/check-out/a altui document justificativ care atestă cazarea în unitatea respectivă;
- m)** solicită angajatului, la data achiziționării BOT, să precizeze dacă este angajat E.ON Asist Complet sau angajat al celorlalte companii E.ON/Delgaz Grid;
- n)** să aloce cel puțin un număr de telefon dar nu mai mult de 3 și o adresă de e-mail dedicată relației cu angajații societăților E.ON/Delgaz Grid;
- o)** să nu perceapă un comision de agenție mai mare de 10% în relația cu angajații E.ON/Delgaz Grid.

5.1.2. În relația cu societățile E.ON/Delgaz Grid:

- a)** să aloce o persoană (supervizor cont client) din partea agenției colaboratoare care va avea rolul și responsabilitatea să urmărească respectarea cerințelor din Caietul de sarcini și care va răspunde întrebărilor sau solicitărilor venite din partea persoanei responsabile de proces din cadrul societăților E.ON/Delgaz Grid;
- b)** să respecte modul de facturare și plată a BOT, precum și de emiteră a voucherului aferent BOT, conform Anexei nr. 4 și 5 din Caietul de sarcini;
- c)** să comunice către responsabilul desemnat de la nivelul societăților E.ON/Delgaz Grid a documentelor/informațiilor în legătură cu BOT achiziționate de angajați, la adresa de e-mail indicată la secțiunea VI, art. 6.1.3 din prezentul contract:
 - i.** comunicarea unor rapoarte lunare, conform Anexei nr. 2 și Anexei nr. 3 din Caietul de sarcini (atât semnate cât și în format excel). Rapoartele vor fi comunicate pe e-mail, în format securizat, printr-o parolă agreată de părți, în ultima zi lucrătoare din luna calendaristică și vor cuprinde informațiile aferente BOT achiziționate de angajați în perioada cuprinsă între ziua următoare ultimei raportări și ziua comunicării raportării respective. Pentru angajații E.ON Asist Complet se vor transmite rapoarte distincte, care se va comunica în format securizat, la adresa de e-mail indicată la secțiunea VI art. 6.3 lit. a) din prezentul contract. Pentru angajații celorlalte companii E.ON/Delgaz Grid, se vor transmite rapoarte centralizate, la adresa de e-mail indicată la secțiunea VI, pct. 6.3. lit. b) din prezentul contract. În funcție de volumul BOT, societățile E.ON/Delgaz Grid vor putea solicita informațiile necesare și mai devreme de o lună de la ultima raportare. În cazul nerespectării de către agenția colaboratoare a termenului stabilit în vederea transmiterii rapoartelor, precum și în cazul transmiterii documentelor cu nerespectarea condițiilor de formă și conținut prevăzute în Anexa nr. 2 și 3 la Caietul de sarcini, responsabilul desemnat de societățile E.ON/Delgaz Grid trimite o notificare scrisă prin e-mail, la adresa indicată de agenția colaboratoare la secțiunea VI art. 6.1. lit. a) din prezentul contract, prin care pune în vedere agenției colaboratoare să transmită documentele în forma și conținutul stabilit în termen de maxim 2 zile lucrătoare de la primirea notificării, sub sancțiunea prevăzută la secțiunea X din prezentul contract.
 - ii.** punerea la dispoziția societăților E.ON/Delgaz Grid, la cerere, în decurs de 2 zile lucrătoare de la solicitarea responsabilului desemnat de la nivelul Societăților E.ON/Delgaz, a documentelor justificative care să ateste efectuarea sejurului solicitat de către un angajat (voucher original sau copie, factura, confirmarea rezervării la unitatea de cazare/tour operator/compania de transport după caz, precum și orice alte documente pe care societățile E.ON/Delgaz Grid le consideră utile și care au legătură cu sejurul efectuat de angajați). Demersul are ca scop verificarea, la nevoie sau prin sondaj, a veridicității documentelor în legătură cu BOT prezentat de angajat.
- d)** agenția colaboratoare este responsabilă de corectitudinea documentelor emise angajaților în vederea efectuării sejurului aferent BOT și a informațiilor comunicate societăților E.ON/Delgaz Grid;

CAIET DE SARCINI

privind selecția de agenții de turism în vederea achiziționării serviciilor turistice aferente biletelor de odihnă și/sau de tratament de către angajații societăților E.ON/ Delgaz Grid, exclusiv prin intermediul acestora

- e) să realizeze toate demersurile necesare pentru a se asigura că îndeplinește, pe toată durata de valabilitate a prezentului contract, cerințele generale și criteriile de eligibilitate prevăzute în Caietul de sarcini;
- f) să informeze persoana de contact desemnată de societățile E.ON/Delgaz Grid cu privire la modificarea datelor de contact puse utilizate în relația cu angajații în vederea comunicării actualizărilor către angajați.

5.2. OBLIGAȚIILE SOCIETĂȚILOR E.ON/Delgaz Grid

- a) să informeze angajații cu privire la lista agențiilor agreeate prin intermediul cărora se pot achiziționa serviciile turistice aferente BOT și cu privire la condițiile și regulile de decontare a BOT.
- b) să comunice angajaților datele de contact ale agenției colaboratoare astfel cum acestea au fost transmise societăților E.ON/Delgaz Grid, precum și orice modificări ale datelor de contact intervenite pe parcursul duratei de valabilitate a contractului și comunicate de agenția colaboratoare.
- c) să ofere agenției colaboratoare informațiile solicitate/clarificări cu privire la rolul agenției colaboratoare în procesul de decontare a BOT sau cu privire la forma și conținutul documentelor eliberate de aceasta în relația cu angajații.
- d) să comunice agenției colaboratoare orice modificare cu privire la persoana responsabilă desemnată la nivelul societăților E.ON/Delgaz Grid, precum și a datelor de contact ale acesteia.

VI. COMUNICAREA ÎNTRE PĂRȚI. PERSOANE DE CONTACT

6.1. Orice comunicare între părți referitoare la îndeplinirea obiectului prezentului contract se va realiza în scris (în principal, prin e-mail) sau telefonic, între persoanele de contact desemnate de părți în acest sens, respectiv:

- a) Persoana de contact desemnată de agenția colaboratoare: **(Nume prenume)** _____, **(tel.)** _____, **(e-mail)** _____;
- b) Persoana de contact desemnată de societățile E.ON/Delgaz Grid: **(Nume prenume)** _____, **(tel.)** _____, **(e-mail)** _____.

6.2. Comunicarea dintre părți se poate realiza și prin intermediul altor persoane desemnate de părți, altele decât cele prevăzute la art. 6.1., după comunicarea prealabilă a datelor de contact ale acestora, fără a fi necesară încheierea unui act adițional în acest sens.

6.3. Documentele/informațiile prevăzute la art. **5.1.2. lit. c)** se vor comunica de către agenția colaboratoare după cum urmează:

- a) rapoartele cu privire la serviciile turistice aferente BOT achiziționate de angajații E.ON Asist Complet se vor comunica la adresa de e-mail _____
- b) rapoartele cu privire la serviciile turistice aferente BOT achiziționate de angajații E.ON/Delgaz Grid (cu excepția angajaților E.ON Asist Complet) se vor comunica la adresa de e-mail _____

6.4. Datele de contact ale agenției colaboratoare destinate relației cu angajații sunt următoarele:

Tel. _____

Tel. _____

Tel. _____

E-mail _____

6.5. Orice modificare a persoanelor de contact, a datelor de contact, precum și a datelor de identificare ale părților vor fi notificate în termen de 2 zile lucrătoare celeilalte părți, fără a fi necesară încheierea unui act adițional în acest sens.

VII. CALCULUL TERMENELOR

7.1. Termenele stabilite pe zile lucrătoare prin prezentul contract se calculează pe zile pline, începând cu următoarea zi lucrătoare celei în care s-a transmis solicitarea/notificarea/comunicarea (*de exemplu, dacă se prevede un termen de 2 zile pentru soluționarea unei solicitări trimise într-o zi de joi, termenul de comunicare expiră la finalul zilei de luni*).

CAIET DE SARCINI

privind selecția de agenții de turism în vederea achiziționării serviciilor turistice aferente biletelor de odihnă și/sau de tratament de către angajații societăților E.ON/ Delgaz Grid, exclusiv prin intermediul acestora

7.2. Termenele stabilite pe zile calendaristice prin prezentul contract se calculează începând cu următoarea zi calendaristică celei în care s-a transmis solicitarea/notificarea/comunicarea.

VIII. CONFIDENȚIALITATE

8.1. Fiecare parte este de acord să trateze toate informațiile la care a avut acces sau pe care le primește sau le va primi în baza prezentului contract ca informații confidențiale și să nu dezvăluie aceste informații terților.

8.2. Fiecare parte va putea folosi, reproduce sau retransmite informații confidențiale numai în scopul realizării obiectului prezentului contract. Părțile nu sunt ținute de obligația de confidențialitate în cazul informațiilor publice sau informațiilor care sunt cerute să fie dezvăluite în baza legii.

IX. PRELUCRAREA DATELOR CU CARACTER PERSONAL

9.1. În executarea prezentului contract, în măsura în care Părțile procesează datele personale în calitate de Operator în scopuri legate de acest contract, acestea acționează ca Operatori independenți și își asumă obligațiile legale în calitate de Operator. În acest sens, orice prelucrare de date cu caracter personal se va face potrivit unor temeuri legitime și pentru scopuri determinate.

9.2. Părțile vor acționa în calitate de Operator în conformitate cu definiția prevăzută la articolul 4 din Regulamentul (UE) 2016/679 al Parlamentului European și al Consiliului din 27 aprilie 2016 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date și de abrogare a Directivei 95/46/CE („GDPR”), aplicabile începând cu 25 mai 2018 (în continuare „Regulamentul (UE) 2016/679”). În executarea prezentului contract, părțile au obligația să respecte legislația protecției datelor cu caracter personal, inclusiv prevederile Regulamentului (UE) 2016/679.

9.3. Scopul și temeiul Prelucrării: agenția colaboratoare va prelucra datele cu caracter personal pe care societățile E.ON/Delgaz Grid le furnizează, în scopul și pentru îndeplinirea obligațiilor și exercitării drepturilor care decurg din prezentul contract, respectiv în scopul efectuării verificărilor și formalităților aferente încheierii contractului, executării contractului, schimbului de corespondență în contextul contractului, primirii și gestionării solicitărilor societățile E.ON/Delgaz Grid, precum și conformării cu cerințele legale privind arhivarea.

9.4. Dezvăluirea: în cursul prelucrării de date cu caracter personal și pentru scopurile menționate în prezentul contract, agenția colaboratoare poate dezvălui datele cu caracter personal furnizate de societățile E.ON/Delgaz Grid către autorități sau instituții publice, în cazul în care există o cerință legală în acest sens.

9.5. Durata Prelucrării: datele cu caracter personal furnizate de societățile E.ON/Delgaz Grid vor fi prelucrate de agenția colaboratoare pe toată durata contractului și, ulterior, pe durata și în măsura cerută de prevederile legale în vigoare.

9.6. Furnizarea datelor: furnizarea datelor cu caracter personal este necesară pentru executarea contractului. Refuzul furnizării datelor cu caracter personal poate, așadar, avea drept consecință imposibilitatea executării contractului conform celor agreeate de părți.

9.7. Drepturile societăților E.ON/Delgaz Grid: în contextul prelucrării menționate mai sus, societățile E.ON/Delgaz Grid au dreptul de a accesa, interveni, solicita ștergerea sau restrângerea folosirii datelor cu caracter personal, precum și dreptul de a se opune unor prelucrări ulterioare ale acestora, în condițiile și limitele prevăzute de lege.

9.8. Obligațiile agenției colaboratoare

- a) de a acționa doar în baza instrucțiunilor primite de la societățile E.ON/Delgaz Grid;
- b) să aplice măsurile tehnice și organizatorice adecvate pentru protejarea datelor cu caracter personal împotriva distrugerii accidentale sau ilegale, pierderii, modificării, dezvăluirii sau accesului neautorizat, în special dacă prelucrarea respectivă comportă transmitii de date în cadrul unei rețele, precum și împotriva oricărei alte forme de prelucrare ilegală.

9.9. Cerințele minime de securitate a prelucrării datelor cu caracter personal – aplicabile conform regulilor, politicilor și directivelor aplicabile la nivelul societăților E.ON/Delgaz Grid.

CAIET DE SARCINI

privind selecția de agenții de turism în vederea achiziționării serviciilor turistice aferente biletelor de odihnă și/sau de tratament de către angajații societăților E.ON/ Delgaz Grid, exclusiv prin intermediul acestora

9.10. Portabilitatea: Societățile E.ON/Delgaz Grid au dreptul de a solicita agenției colaboratoare să îi transmită datele cu caracter personal, într-o formă structurată și ușor de accesat în mod electronic.

9.11. Părțile sunt pe deplin responsabile de respectarea obligațiilor specifice impuse de legislația cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal.

X. ALTE CLAUZE

10.1. Orice modificare a clauzelor prezentului contract este permisă doar cu acordul ambelor părți, prin act adițional, în măsura în care nu se prevede altfel.

10.2. În situația apariției unor noi societăți rezultate ca urmare a divizării sau fuzionării uneia dintre societățile E.ON/Delgaz Grid, agenția colaboratoare este de acord să mențină sau să extindă prevederile care fac obiectul prezentului contract și asupra acestora, pe durata de valabilitate a prezentului contract.

XI. NEÎNDEPLINIREA OBLIGAȚIILOR. REZILIEREA CONTRACTULUI

11.1. În situația în care părțile nu își îndeplinesc în mod culpabil, total sau parțial, oricare dintre obligațiile prevăzute în prezentul contract, sau își îndeplinesc în mod necorespunzător obligațiile, acestea au dreptul de a rezilia unilateral contractul printr-o notificare scrisă comunicată la adresa de e-mail prevăzută la secțiunea VI, art. 6.1.

11.2. Rezilierea va interveni de plin drept, cu efect imediat, fără intervenția instanței judecătorești și fără îndeplinirea vreunei alte formalități prealabile, după expirarea unui termen de 5 zile calendaristice de la comunicarea notificării transmise potrivit art. 10.1.

11.3. În situația în care documentele emise/informațiile transmise de agenția colaboratoare se dovedesc a nu fi valide, respectiv veridice prin raportare la prevederile legale și situația de fapt, societățile E.ON/Delgaz Grid au dreptul de a rezilia cu efecte imediate contractul și de a exclude ulterior agenția colaboratoare din orice procedură de selecție similară care a stat la baza încheierii prezentului contract. Astfel, contractul va înceta la data comunicării notificării de către societățile E.ON/Delgaz Grid transmise potrivit pct. 10.1.

11.4. Cel târziu la data încetării contractului prin reziliere, agenția colaboratoare are obligația de a comunica societăților E.ON/Delgaz Grid un raport final conform secțiunii V, art. 5.1.2. lit c), care va cuprinde informațiile aferente BOT achiziționate de angajați în perioada cuprinsă între ziua următoare ultimei raportări și data încetării contractului.

XII. DENUNȚAREA CONTRACTULUI

12.1. Părțile pot denunța unilateral contractul printr-o notificare transmisă cu 15 zile calendaristice anterior datei de încetare a contractului.

12.2. În cazul prevăzut la art. 11.1. încetarea contractului are efecte numai pentru viitor.

12.3. Cel târziu la data încetării contractului în condițiile art. 11.1, agenția colaboratoare are obligația de a comunica societăților E.ON/Delgaz Grid un raport final conform secțiunii V, art. 5.1.2. lit c) care va cuprinde informațiile aferente BOT achiziționate de angajați în perioada cuprinsă între ziua următoare ultimei raportări și data încetării contractului.

XIII. SOLUȚIONAREA DISPUTELOR

13.1. Părțile se angajează să rezolve pe cale amiabilă orice conflicte în legătură cu prezentul contract.

13.2. În cazul în care soluționarea pe cale amiabilă nu este posibilă, părțile înțeleg să azeze exclusiv de procedura medierii pentru a pune capăt disputei.

XIV. DISPOZIȚII FINALE

Prezentul contract încetează:

- a) la expirarea termenului pentru care a fost încheiat
- b) prin reziliere în condițiile art. X
- c) prin denunțare unilaterală în condițiile art. XI

CAIET DE SARCINI

privind selecția de agenții de turism în vederea achiziționării serviciilor turistice aferente biletelor de odihnă și/sau de tratament de către angajații societăților E.ON/ Delgaz Grid, exclusiv prin intermediul acestora

d) la data convenită de comun acord de părți, dacă încetarea are loc înaintea expirării duratei contractului prevăzută la art. IV.

XV. ANEXE

Anexa nr. 1 - Caiet de sarcini

Încheiat azi, _____, în 2 exemplare, câte unul pentru fiecare parte.

Societățile E.ON/Delgaz Grid

Agencia colaboratoare

Roxana Băndilă

Director General Adjunct ESRO

Împuternicit pentru EER, EGFR, ESTR, ESCR, ERO

Mircea Scridon

Împuternicit pentru DEGR

Elisabeta Dîmbean

Împuternicit pentru EAST



CAIET DE SARCINI

privind selecția de agenții de turism în vederea achiziționării serviciilor turistice aferente biletelor de odihnă și/sau de tratament de către angajații societăților E.ON/ Delgaz Grid, exclusiv prin intermediul acestora

ANEXA NR. 2

Model raport – informații privind angajații care au achiziționat BOT¹

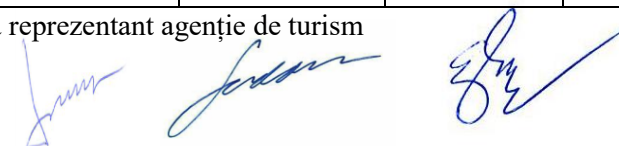
Agenția de turism _____
 Perioada raportată ZZ.LL.AA – ZZ.LL.AA (inclusiv)

Nr. crt.	CNP	Nume si prenume angajat	Nume si prenume membrii de familie beneficiari BOT	Nr. factura	Data factura	Destinatie (localitate/ tara)	Data inceput sejur	Data incheiere sejur	Emitent factură	Agentia emitentă/ locatia	Valoare factura cu TVA	Comision agentie
		[conform carte de identitate]	[conform carte de identitate/certificat de naștere – este necesara completarea fiecarui nume separat prin , sau ;]									
1												
2												
3												
4												
5												
6.												

Data

*Datele vor fi completat in tabel fara diacritice

Nume/prenume și semnătură reprezentant agenție de turism



¹ Pentru angajații E.ON Asist Complet se va transmite un raport distinct, la adresa de e-mail indicată în contractul de colaborare. Pentru angajații celorlalte companii E.ON/Delgaz Grid (cu excepția angajaților E.ON Asist Complet), se va transmite un singur raport, la adresa de e-mail indicată în contractul de colaborare.

CAIET DE SARCINI

privind selecția de agenții de turism în vederea achiziționării serviciilor turistice aferente biletelor de odihnă și/sau de tratament de către angajații societăților E.ON/ Delgaz Grid, exclusiv prin intermediul acestora

ANEXA NR. 3

Model raport – Informații privind angajații care au modificat/anulat un BOT achiziționat²

Agenția de turism _____

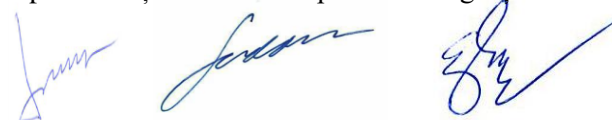
Perioada raportată ZZ.LL.AA – ZZ.LL.AA (inclusiv)

Nr. crt.	CNP	Nume și prenume angajat	Nr. factură stornată/modificată/anulată	Data factură Stornată/modificată/anulată	Modificarea intervenită
1					
2					
3					
4					
5					
6					
7					
8					
9					
10					

Data

**Datele vor fi completat in tabel fara diacritice*

Nume/ prenume și semnătură reprezentant agenție de turism



² Pentru angajații E.ON Asist Complet se va transmite un raport distinct, la adresa de e-mail indicată în contractul de colaborare. Pentru angajații celorlalte companii E.ON/Delgaz Grid (cu excepția angajaților E.ON Asist Complet), se va transmite un singur raport, la adresa de e-mail indicată în contractul de colaborare.

CAIET DE SARCINI

privind selecția de agenții de turism în vederea achiziționării serviciilor turistice aferente biletelor de odihnă și/sau de tratament de către angajații societăților E.ON/ Delgaz Grid, exclusiv prin intermediul acestora

ANEXA NR. 4

Procedura privind modalitatea de facturare și plată a BOT, precum și de emitere a voucherului aferent BOT

a) Emiterea facturii

1. Condiții generale

Factura emisă în numele angajaților (numele angajatului fiind menționat la rubrica „client” sau cumpărător”), proformă, de plată a unui avans sau de plată integrală, trebuie să cuprindă, în mod explicit, în conținutul ei, următoarele informații:

- ✓ numele angajatului la rubrica „client” sau „cumpărător”;
- ✓ perioada sejurului și numărul de nopți de cazare - cel puțin o noapte de cazare;
- ✓ numărul de persoane beneficiare și numele acestora;
- ✓ destinație: localitate pentru sejur în România, localitate și țară pentru sejur în străinătate;
- ✓ informații privind pachetul turistic: unitate de cazare, tip masă (mic dejun, demipensiune, all/ultra all inclusive), transport, și/sau tratament (la recomandarea medicului);
- ✓ tipul și valoarea transportului, dacă e cazul; valoarea transportului va fi reflectată separat pe factură, aceste costuri nefiind decontate de societățile E.ON/ Delgaz Grid, excepție fiind pachete charter a căror defalcare nu este posibilă;
- ✓ costul serviciilor turistice, comisionul agenției fiind menționat separat;
- ✓ numele și semnătura reprezentantului agenției care a întocmit voucherul.

Factura va fi întocmită pe numele angajatului societăților E.ON/ Delgaz Grid.

2. Condiții specifice situației în care ambii soți sau părintele și copilul sunt angajați ai societăților E.ON/ Delgaz Grid

- ✓ facturarea BOT se va realiza separat: fiecărui soț/părinte/copil care are calitatea de angajat i se va emite câte o factură aferentă părții ce îi revine din sejur;
- ✓ dacă de sejur beneficiază și copilul (care nu e angajat E.ON/Delgaz Grid), valoarea corespunzătoare acestuia va fi cuprinsă pe factura unuia dintre soți;
- ✓ dacă angajații au mai mulți copii (care nu sunt angajați E.ON/Delgaz Grid), valoarea aferentă acestora poate fi cuprinsă pe factura unuia dintre soți sau poate fi împărțită pe facturile ambilor soți, în funcție de solicitarea angajaților (ex: pe o factură este menționată mama împreună cu unul dintre copii și pe cealaltă factură este menționat tatăl cu celălalt copil);
- ✓ este permisă plata integrală a valorii sejurului familiei de către unul dintre soți.

b) Plata sejururilor turistice aferente BOT achiziționate de angajații societăților E.ON/ Delgaz Grid se face exclusiv prin ordin de plată (virament bancar), plată prin POS, virament electronic.

c) Voucherul emis de agenția de turism va cuprinde cel puțin următoarele informații:

- ✓ numele tuturor beneficiarilor;
- ✓ perioada sejurului;
- ✓ numărul de nopți de cazare;
- ✓ numele unității/ unităților de cazare;
- ✓ destinație (localitate pentru sejur în România/ localitate și țară pentru sejur în străinătate);
- ✓ numele și semnătura reprezentantului agenției.

CAIET DE SARCINI

privind selecția de agenții de turism în vederea achiziționării serviciilor turistice aferente biletelor de odihnă și/sau de tratament de către angajații societăților E.ON/ Delgaz Grid, exclusiv prin intermediul acestora

ANEXA NR. 5
Model factură (minim de informații)

Furnizor
(numele agenției de turism)
Reg. Com.
Cod fiscal
Sediul
Contul
Banca

Cumpărător:
(nume și prenume angaja
CNP angajat

FACTURĂ FISCALĂ

Nr. factură ____
Data _____

Cota TVA:

Nr. crt.	Denumirea produselor sau a serviciilor	U. M.	Cant.	Preț unitar (fara T.V.A.)	Valoarea totală	Valoare T.V.A.
0	1	2	3	4	5	6
1	<ul style="list-style-type: none"> ✓ perioada sejurului și numărul de nopți de cazare; ✓ numărul de persoane beneficiare și numele acestora; ✓ destinație: localitate pentru sejur în România, localitate și țară pentru sejur în străinătate; ✓ informații privind pachetul turistic: unitate de cazare, tip masă (mic dejun, demipensiune, all/ultra all inclusive), transport, și/sau tratament (la recomandarea medicului); ✓ tipul și valoarea transportului, dacă e cazul; ✓ costul serviciilor turistice comisionul agenției. 					
Semnătura furnizorului	Date privind expediția			Total		
	Numele delegatului: B.I./C.I, Serie.....nr.....eliberat de..... Mijl. transp.....nr..... Expedierea s-a efectuat în prezența noastră la data de..... Semnătură			Semnătură de primire	Total de plată	